அரசினுடைய கொள்கையை வெளியிட்டு தன்னுடைய உரையை ஆற்றினார்கள். அந்தக் கொள்கையையே இப்பொழுதிருக்கும் அமைச்சரவையும் பின்பற்றுவதாக இந்த அமைச்சரவை வெளியிட்டிருக்கிறது. சென்ற அமைச்சரவை எந்தக் கட்சியின் சார்பிலே அமைக்கப்பட்டதோ அந்தக் கட்சியின் சார்பிலேதான் இந்த அமைச்சரவையும் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, கொள்கையிலே வேறுபாடு இல்லாததனால் இந்த அமைச்சரவை புதிய கொள்கையை வெளியிட வேண்டிய தேவையில்லை. எனவே, ஆளுநர் அவர்கள் மீண்டும் இந்த அவையில் உரை நிகழ்த்த வேண்டிய தேவையில்லை. ஆகவே, அன்று ஆளுநர் அவர்கள் நிகழ்த்திய உரையின்மீதே விவாதம் தொடர்ந்து நடைபெறும் என்பதை நான் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

### (ஈ) கீழ்வெண்மணி நிகழ்ச்சிகள் குறித்த கண்டனத் தீர்மானத்தை விவாதத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளல்

THIRU K. VINAYAKAM: Sir, another point of order. I have before me the programme of work which we will have to go through during the short session before the regular Budget is presented in this House. This is a continuation of the old proceedings and we have accepted that it is the old Government because you have been kind enough to tell us about it and also because policies do not change except a change of a few persons here and there. But my point is that we have moved a motion of censure criticising this Government about the Kilvenmani incident in which 43 persons were burnt alive and what happens to it and I do not find it in the Agenda. Does it lapse or does the Chair want us to move it again ? What exactly is the position? My contention is that this is a continuation of the old Government and the old policies. There is just a small change. Instead of 'Thiru C. N. Annadurai' there is 'Thiru M. Karunanidhi' and that is all. Such being the case. I request the Chair to give his ruling on the point, whether we should move another censure motion so that I can muster my party's strength for that purpose . . .

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் :** கட்சித் தலைவரைக் கேட்கவில்லையா ?

**திரு. கே. விநயகம் :** கேட்பதற்கு, அது வேறு விஷயம்.

That is beside the point. We agree and there is no difference of opinion between me and my leader. I do not think the Chair will drive a sharp wedge between us. I have raised a pariliamentary procedure and I should have a clarification from the Chair.

**திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் :** சபாநாயகரவர்களே, என்னுடைய அருமை நண்பர் திரு. விநயகம் அவர்கள் இந்தப் பிரச்சினையைக் கொண்டு வந்தார்கள். சில பிரச்சினைகள் பிஸினஸ் அட்வைசரி கமிட்டியில் வைக்கப்பட்டு சில முடிவுகள் எடுக்கப்படுகின்றன.

அவர்கள் நேற்று இல்லை. ஆனால் பிஸினஸ் அட்வைசரி கமிட்டியில் சில முடிவுகள் எடுத்த பிறகு மீண்டும் மக்களுக்குத் தெரிவிக்க இந்தச் சபையிலே கொண்டு வருவதற்குத் தடையாக, பிஸினஸ் அட்வைசரி கமிட்டியிலே ஒரு 'அண்டர்ஸ்டாண்டிங்' இருந்தாலும் கூட, அந்தப் பிரச்சினையைக் கொண்டுவரக்கூடாது என்று சட்டம் இல்லை. சட்டமன்றத்திலே கொண்டு வந்து மக்களுக்குத் தெரிவிக்க வேண்டுமென்ற கடமையை கருத்திற் கொண்டு நாங்கள் இதைக் கொண்டு வந்தோம். ஆனால் இது பற்றி மீண்டும் ஒரு 'மோஷன்' கொண்டுவர வேண்டுமென்றால் அதை அடுத்து நாங்கள் கொண்டு வர இருக்கிறோம். மீண்டும் கொண்டுவந்து அதை அனுமதிப்பது அங்கத்தினர்களைப் பொறுத்து இருக்கிறது. அது மீண்டும் கொண்டுவரப்படும் என்பதை நண்பர் திரு. விநாயகத்திற்கு சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

* THIRU T. MARTIN : Sir, on a point of order. All Bills except Money Bills, resolutions, notices etc. pending before the House before the prorogation of the House will lapse. But now the Assembly has not been prorogued and therefore I would like to know how that censure motion would lapse.

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்** : மாண்புமிகு உறுப்பினர் திரு. விநாயகம் எழுப்பியிருக்கிற ஒழுங்குப் பிரச்சினை, அறிஞர் அண்ணா அவர்களுடைய தலைமையின்கீழ் நடைபெற்ற அமைச்சரவை எந்தக் கொள்கையை பின்பற்றியதோ, அதே கொள்கையை மாண்புமிகு கருணாநிதி அவர்களுடைய தலைமையின்கீழ் உள்ள அமைச்சரவை பின்பற்றுகிறது என்று சொல்கிறார்கள்; அறிஞர் அண்ணா அவர்களுடைய அமைச்சரவை எந்தக் கட்சியின் சார்பிலே அமைக்கப்பட்டதோ, அதே கட்சியின் சார்பிலே மாண்புமிகு கருணாநிதி அவர்களுடைய தலைமையிலே அமைந்திருக்கிற அமைச்சரவையும் இயங்குகிறது. அப்படி இருக்கும் பொழுது அந்த அமைச்சரவைமீது கொடுத்திருக்கின்ற கண்டனத் தீர்மானம் எப்படி இந்த அமைச்சரவைக்குப் பொருந்தாது, என்பது. ஒரு அமைச்சரவை சென்று, அடுத்து வருகிற அமைச்சரவை, சென்ற அமைச்சரவை கொண்டிருந்த கொள்கைகளை நாங்களும் பின்பற்றுவோம் என்பது வேறு. அதனாலேயே, அந்த அமைச்சரவையிலே ஏதோ தவறுகள் இருந்தன என்று யாராவது கூறுவார்களானால் அந்தத் தவறுகளுக்கு இந்த அமைச்சரவை பொறுப்பாளியாக ஆகாது. ஆகவே, கொண்டு வந்திருக்கிற கண்டனத் தீர்மானம் அந்த அமைச்சரவையினுடைய கொள்கை மீதானது அல்ல. ஒரு குறிப்பிட்ட செயலிலே அவர்கள் தவறு செய்தார்கள் என்பதாக கொடுக்கப்பட்டக் கண்டனத் தீர்மானம் அது. ஆகவே, அந்த அமைச்சரவை செய்ததாகக் கருதப்படுகிற ஒரு தவறுக்கு இந்த அமைச்சரவை பொறுப்பாளியாகாது என்ற காரணத்தினால் அந்தக் கண்டனத் தீர்மானம் இப்பொழுது காலாவதியாகி விட்டது என்ற நிலையேயொழிய, மற்ற நிலையிலே அது காலாவதியாகி விட்டது என்று நான் கூறவில்லை.

DR. H. V. HANDE : On a point of Order, Sir. Does the Hon. Speaker mean that for whatever action the previous Government was responsible, this particular Government disassociates itself from the responsibility of the previous Government ? Is that your ruling, Sir ?

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் :** கொள்கையைப் பின்பற்றுவது வேறு. அந்த அமைச்சரவை செய்த தவறுகள், செய்யாமல் விட்டு விட்டது, அதற்கெல்லாம் இந்த அமைச்சரவை பொறுப்பாளியாக முடியாது.

DR. H. V. HANDE : In the Governor's Address for instance, the Kilevenmani incident is mentioned and the ruling has been given by the Hon. Speaker now that we are entitled to discuss the same Governor's Address. The censure motion, with which we do not associate ourselves, relates to that Kilevenmani incident. To satisfy the rules, I might say that when the discussion on Governor's Address, which makes mention marginally of this incident, has been continued, obviously it is a corollary that when there is continuation of discussion on Governor's Address, the censure motion making mention of that incident, must also hold. The Hon. Speaker has said that in respect of what the previous Government did, this Government " இந்த அரசு பொறுப்பு எடுத்துக் கொள்ள முடியாது. . Does it mean that for that incident also, this Government is not taking responsibility? If that is the stand, I am afraid that it may go against the rules.

அந்த அரசாங்கத்தின்கீழ் என்ன என்ன சம்பவங்கள் நடந்தனவோ அந்த சம்பவங்களுக்கெல்லாம் கூட இந்த அரசாங்கம் பொறுப்பு எடுத்துக்கொண்டு தான் ஆகவேண்டும். இந்த அரசாங்கம் அந்த சம்பவங்களுக்குப் பொறுப்பு எடுத்துக் கொள்ளவில்லை என்று சொல்வது, பொறுப்பைத் தட்டிக் கழித்த வகையில் வரும் என்பது தான் என்னுடைய பாயிண்ட் ஆஃப் ஆர்டர்.

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் :** அதற்கு பொறுப்பு யார் என்பது அல்ல. இவர்கள் பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை என்பது அல்ல. ஒருவர் செய்ததாகக் கூறும் தவறுக்கு இன்னொருவர் எப்படி பொறுப்பேற்க முடியும் என்பதுதான். கண்டனத் தீர்மானம், சென்ற அமைச்சரவைமீது கொடுக்கப் பட்டது. அது அவர்கள் மீது இருக்கிற குற்றச்சாட்டு. அந்தக் குற்றச்சாட்டை இந்த அமைச்சரவை மீது சுமத்துவது முறையாகாது. கவர்னர் தம்முடைய உரையிலே குறிப்பிட்டிருக் கிறார் என்றால் அவர் எத்தனையோ நடைமுறையிலே வந்திருக்கிற நிகழ்ச்சிகளை எல்லாம் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். அந்த நிகழ்ச்சிகள் பற்றி யாரும் பேசக்கூடாது என்பதோ, அவை நடை பெறவில்லை என்பதோ அல்ல. ஆனால், அந்த நிகழ்ச்சிகளுக்கு இந்த அமைச்சரவையைப் பொறுப்பாக்கக்கூடாது என்பதுதான் பொருள்.

1969 பிப்ரவரி 22]

**திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் :** இப்பொழுது இருக்கும்படியான பிரச்னை என்னவென்றால் மீண்டும் அதேக் கண்டனத் தீர்மானம் கொண்டு வருவதற்கு உரிமை உண்டா என்பதுதான்.

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் :** அதை நீங்கள் கொண்டு வந்து அப்பொழுது பேரவைத் தலைவர் என்ன தீர்ப்பளிக்கிறார் என்று பார்க்க வேண்டும். "நான் கொண்டு வந்தால் என்ன தீர்ப்பளிப்பீர்கள்?" என்று முன்கூட்டியே கேட்பது சரியல்ல.

Thiru K. VINAYAKAM : On a point of clarification. My knowledge of law tells me that when an accused who has committed an offence dies, the offence also dies with him. But that relates only to criminal offences. I am not going to argue just to suit the whims and fancies of this Government. This is not a criminal offence committed by one individual Thiru C. N. Annadurai. God save him. He will never commit any offence. His Ministry and his Government have committed the mistake. The same Government continues except him. So the offence does not abate. It is a tort committed by Government, for which this Government is squarely, fully and equally responsible. When these things happened, the then Chief Minister was bed-ridden. He did not know what happened in the country. These are the gentlemen responsible for the entire crime and they will have to hold the brief for that crime.

**மாண்புமிகு திரு. கே. ஏ. மதியழகன் :** மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் உறுப்பினர் விநாயகம் அவர்கள் சொன்னதைத் தான் நீங்கள் சொன்னீர்கள். இந்த அரசாங்கம் பொதுவாக காரியங்களிலே பொறுப்பை தட்டிக் கழிக்காது. அவர்கள் கொடுத்திருக்கின்ற தீர்மானத்தினுடைய வாசகம், முன்னாலே இருந்த மாண்புமிகு முதலமைச்சர் தலைமையிலே இருந்த அரசாங்கம், அன்றைய அரசாங்கம் அப்பொழுது லா அண்டு ஆர்டரை நிலைநிறுத்தவில்லை என்பது தான். இன்றைக்கு அந்த தீர்மானம் நிறைவேறுகிறது என்று வைத்துக்கொள்ளுங்கள், அப்பொழுது உங்களுடைய வாதம் 'இன்ஃப்ரக்ச்சுவஸ்' ஆகிவிடுகிறது. அந்த தீர்மானம் நிறைவேறுகிற நேரத்தில் முன்னாலே இருந்த அரசாங்கம் இன்றைக்கு இல்லை, அந்த அரசாங்கம் காலாவதியான அரசாங்கமாக ஆகிவிடுகிறது. அந்த அளவில் அந்தத் தீர்மானம், சென்ஷூர் மோஷன் கொண்டு வந்து அது நிறைவேற்றப்படுமானால் 'இன்ஃப்ரக்ச்சுவஸ்' ஆகும் என்பதுதான் சட்டப் பிரச்னையே தவிர, மாண்புமிகு கலைஞர் கருணாநிதியினுடைய தலைமையில் இருக்கிற அரசாங்கம் அதற்கு முழுப் பொறுப்பையும் ஏற்கிறது. அதைத்தான் சபாநாயகர் அவர்கள் சொன்னார்கள். நம்முடைய மாண்புமிகு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் அதைத்தான் சொன்னார். இன்றைக்கு அந்தச் சட்டப் பிரச்னையை நாம் நிவர்த்தி செய்து கொள்வதற்கு ஒரு வழி செய்துகொள்ள வேண்டும் என்றுதான் சொல்கிறோம். தேவையில்லாத ஒரு தீர்மானத்தின்மீது, காலாவதியாகிவிட்ட

ஒரு தீர்மானத்தின் மீது பேசலாமா என்பதுதானே தவிர, இந்த அரசாங்கத்தை கண்டிப்பதை தவறு என்று சொல்லவில்லை. இந்த அரசாங்கத்திடம் தவறு இருந்தால் அதைக் கண்டிப்பதையோ, இந்த மன்றத்தில் சுட்டிக்காட்டுவதையோ தவறு என்று சொல்ல வில்லை. பொதுவாக, ஒரு தீர்மானம் நாளைக்கேகூட எதிர்க் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் கொண்டு வரலாம். சட்ட முறையிலே இது சரியாக இல்லை என்பதைத்தான் தெரிவிக்கிறாரே தவிர, வேறொன்றும் இல்லை என்பதைப் பணிவாக தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

திரு. க. இராமமூர்த்தி: ஆன் எ பாயிண்ட் ஆஃப் க்ளாரிஃபிகேஷன். தலைவர் அவர்களே, இந்த வெண்மணி சம்பவமோ கண்டனத் தீர்மானமோ, இந்த கவர்னர் உரையின் மீதானக் கொள்கையைத் தொடர்ந்து வருகின்றது. கவர்னர் உரையைப் பொறுத்தவரையிலும், அமைச்சரவை மாறினாலும்கூட, ஆளுங் கட்சி அதே கட்சியாக இருக்கிற காரணத்தினால், முதல் அமைச்சர் அவர்கள்கூட சொன்னார்கள், அதே கொள்கையை ஏற்று நடத்தப் போகிறோம், ஆகவே, புதிய உரை தேவையில்லை, என்று. ஆகவே, இந்த மாதிரி நேரத்திலே, முன்னாலே இருந்த அமைச்சரவை, அதற்குப் பிறகு அமைந்த அமைச்சரவை என்ற நிலைமை ஏற்படு கிற காரணத்தாலே, முதல் அமைச்சரவர்கள்—ஏற்கனவே வெளியிலே தெரிவித்து விட்டார்களென்றாலும்கூட—இந்த அவையிலே மாண்புமிகு அறிஞர் அண்ணா அவர்களுடைய தலைமை யின்கீழ் ஆட்சி நடந்தபொழுது கவர்னர் அவர்கள் ஆற்றிய உரையை என்னுடைய அமைச்சரவை ஏற்றுக் கொள்ளுகிறது, அதே உரையின்மீது விவாதத்தைத் தொடரலாம் என்று அறிக்கையை அவைக்குக் கொடுத்துவிடுவார்களானால், பின்னாலே எங்களுடைய தீர்மானத்தைப் பற்றிகூட, நாங்கள் அதைத் தொடர்வதோ, நிறுத்திக் கொள்ளுவதோ போன்ற முடிவுகளை எடுக்க முடியும். ஆகவே, இந்த நிலைமையை விளக்குவதற் காகவோ அல்லது நிவர்த்திப்பதற்காகவோ ஒரு அறிக்கை அளிப்பது நல்ல விளக்கமாக அமையும் என்று சொல்லி தங்களுடைய தீர்ப்பைக் கோருகிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: முதலமைச்சர் அவர்கள் இந்த அமைச்சரவை சென்ற அமைச்சரவையினுடைய கொள்கையை பின்பற்றும் என்று அறிக்கை வைத்து விட்டாலே அதையொட்டி எல்லாம் நடைபெறும் என்பதுதான் பொருள். இந்த விஷயத்தில் இந்த அமைச்சரவை அந்தக் கொள்கையை ஏற்றுக் கொள்ளு கிறது, ஆகவே காரியங்கள் தொடர்ந்து நடைபெறும் என்று ஒவ்வொரு முறையும் சொல்ல வேண்டிய தேவையில்லையென்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

மாண்புமிகு உறுப்பினர் திரு. விநயகம் அவர்கள் கேட்ட காரணத்தால் ஒன்று சொல்கிறேன். ஒரு குற்றத்தைச் செய்தவர் இறந்து விட்டால் அந்தக் குற்றம் பற்றி விசாரிக்க வேண்டிய

*1969 பிப்ரவரி 22]* *[பேரவைத் தலைவர்]*

தேவை இல்லாமல் போய்விடுகிறது என்று சொன்னர்கள். (Thiru K. Vinayakam : Personal crime. ) அந்த தனிப்பட்ட நிலைதான் ஒரு அமைச்சரவைக்கும். அதை மீண்டும், மீண்டும் வற்புறுத்தத் தேவை இல்லையென்று கூறி, இந்த ஒழுங்குப் பிரச்னை மீதான தீர்ப்பு இதுதான் என்று கூறி, தனுஷ்கோடி அவர்களைப் பேசுமாறு அழைக்கிறேன்.

### 7. ஆளுநரின் பேருரைமீது விவாதம்--தொடர்ச்சி.

*** திரு. பி. எஸ். தனுஷ்கோடி :** மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, உங்கள் அனைவருக்கும் நான் சார்ந்திருக்கும் மார்க்ஸிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் சார்பாகவும், தஞ்சை மாவட்ட விவசாயத் தொழிலாளர்களின் சார்பாகவும் எனது வணக்கத்தைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, கவர்னர் அவர்களுடைய உரையின்மீது பேசும்பொழுது சில குறைபாடுகளை உங்கள் மூலமாக அமைச்சர் களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வர விரும்புகிறேன்.

ஆளுநர் அவர்களுடைய உரையிலே தமிழகத்தில் இருக்கக் கூடிய விவசாயத் தொழிலாளர்கள், குறிப்பாக தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள், ஏழை விவசாயத் தொழிலாளர்களின் குடியிருப்புகள் சம்பந்தமாக பாதுகாப்பு கொடுக்கக்கூடிய அளவில் ஒன்றும் கூறப்படவில்லை. தமிழகத்தில் இருக்கக்கூடிய, தங்களுடைய சரீரம், கை, கால் தான் தங்களுக்குச் சொந்தம் என்று இருக்கக் கூடிய விவசாயத் தொழிலாளர்கள் குடியிருப்பதற்குக்கூட இடம் இல்லாமல், இரவல் மனைகளில் குடியிருந்துகொண்டிருக்கக்கூடிய வர்களுக்கு பாதுகாப்பு அளிக்கக்கூடிய முறையில் கவர்னர் பெருமானுடைய உரையில் ஏதாவது நடவடிக்கைகள் இடம் பெற்றிருக்கவேண்டும். இனிமேலாவது அம்மாதிரி முறையில் கவர்னர் அவர்களுடைய உரை அமையவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

தமிழ் நாட்டில் இருக்கக்கூடிய விவசாயத் தொழிலாளர்கள், குறிப்பாக தஞ்சை மாவட்டத்தில் இருக்கக்கூடிய விவசாயத் தொழிலாளர்கள் பெரும் நிலப்பிரபுக்களுடைய சொந்த மனை களிலே குடியிருந்து வருகிறார்கள். அவர்கள் அந்த நில பிரபுக் களின் சொல்படி வேலையில் தொடர்ந்து இருக்கவில்லை என்று சொன்னல், எந்த நேரத்திலும் அவர்கள் குடியிருக்கக்கூடிய மனை களுக்கு ஆபத்து ஏற்படக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது, அவர்களை வெளியேற்றக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. ஆகவே அப்படி வெளி யேற்றப்படக்கூடிய நிலையில் இருக்கக்கூடிய விவசாயத் தொழி லாளர்களுக்கு குடியிருப்பு மனைகளைச் சொந்தமாக்குவதற்கு இந்த அரசு ஒரு புதிய சட்டத்தைக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். கடந்த சம்பவங்களெல்லாம் எல்லோ ருக்கும் தெரியும். கீழ்வெண்மணியில் ஏற்பட்ட சம்பவங்களைப் பற்றி எல்லோரும் அறிவார்கள். அந்த கிராமத்தில் இருக்கக்